L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

DUFOUR & LIMET, Editeurs-Propriétaires

Bureaux—No. 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
MERCREDI MATIN, 3 SEPTEMBRE.

DEPECHES Télégraphiques TRANSMISES A L'ABEILLE.

Nouvelles Européennes.

ANGLETERRE.

Londres, 2—On a reçu le récit d'un accident arrivé sur le chemin de fer de Luxembourg, et qui a coûté la vie à huit personnes; il y a en outre 15 blessés.

Le bruit a couru ici, à la Bourse, que les autorités municipales de Madrid ont arboré le drapeau rouge de la Commune à la mairie, et que l'armée a découvert un dépôt secret d'armes, de munitions et de pétrole appartenant aux Internationaux. On ne croit pas généralement à cette rumeur.

Le vice-amiral Yelverton, avait amené les vaisseaux cuirassés Almuza et Victoria du port de Carthagène et les avait envoyés à Gibraltar. Les insurgés n'ont fait aucune tentative pour empêcher les bâtiments de partir.

Le *Times* de Londres, ce matin, renferme de nouveaux détails sur l'affaire survenue entre le vice-amiral Yelverton et les insurgés de Carthagène au sujet de l'éloignement des vaisseaux cuirassés.

Après que l'amiral eut notifié qu'à l'expiration des 48 heures il emmènerait les navires hors du port, la junte insurgée a proposé qu'il engageât sa parole au nom de son gouvernement, que les bâtiments seraient retenus à Gibraltar et non rendu au gouvernement de Madrid. Cette proposition a été rejetée, et le commandant anglais a informé la junte qu'il emmènerait les navires à Gibraltar, et recommanderait ensuite à son gouvernement de ne pas les rendre jusqu'à ce que l'affaire de Carthagène fût arrangée, mais il a refusé de donner une garantie personnelle.

Ce procédé a vivement exaspéré les chefs insurgés, et la junte a envoyé aux commandants des vaisseaux rebelles l'ordre de descendre la baie et de se préparer à s'opposer par la force à l'éloignement des vaisseaux cuirassés. Le consul anglais se prépara à quitter Carthagène, et un conflit semblait inévitable. Tel était l'état des affaires quand le correspondant a envoyé les dépêches publiées ce matin, lesquelles vont probablement jusqu'au 31 août.

Aujourd'hui une courte dépêche de Madrid annonce que le vice-amiral Yelverton a emmené les vaisseaux et qu'il n'y a pas eu de conflit. Pourquoi les insurgés ont ils renoncé à leurs violents desseins, ou comment une collision a-t-elle été évitée? C'est ce qu'on ne sait pas encore.

Des troubles, d'une nature sérieuse, ont éclaté en Andalousie, dans le voisinage de la ville de Jimenia. Les travailleurs de la campagne se sont mis en bandes pour exiger et tâcher d'imposer le partage des propriétés. Ils ont brûlé 40 fermes appartenant à ceux qui s'opposent à eux, et ont commis d'autres excès. Quelques-uns des émeutiers ont été arrêtés.

Londres, 2—Six cents pèlerins ont quitté Londres aujourd'hui pour aller à Paray le Monial. Hier l'archevêque Manning leur a adressé un discours.

FRANCE.

Paris, 2 septembre—Le choléra a fait son apparition parmi les troupes casernées au Hâvre; il a été communiqué par des émigrants allemands en route pour les Etats-Unis. Les baigneurs à la mode qui se trouvent à Trouville ont une grande alerte et partent en toute hâte.

Le *Figaro* de Paris publie une proposition aux royalistes de France de souscrire de l'argent pour reconstruire les Tuileries. L'éditeur du *Figaro* offre de se mettre en tête de la souscription pour une somme de 5,000 dollars.

Paris, 2 sept.—Les membres républicains de l'Assemblée rencontreront M. Thiers à Nancy, à son retour de Suisse, et lui offriront un grand banquet. La villes d'Alsace et de Lorraine seront, aussi, largement représentées. Leurs citoyens éminents ayant manifesté leur intention de se joindre à cette manifestation en l'honneur de M. Thiers.

Bayonne, 2.—Les carlistes prétendent que l'île espagnole de Cuba contribue libéralement à l'entretien de l'armée de Don Carlos. On rapporte ici que 6000 carlistes marchent contre la ville de Teruel, capitale de la province de Teruel, en Aragon.

PRUSSE.

Berlin, 2.—Hier était l'anniversaire de la victoire des allemands à Sedan, et on a inauguré un monument commémoratif de cet événement sur la place du roi, au milieu des acclamations enthousiastes de milliers de citoyens; la ville a été joyeusement pavoisée et la journée consacrée aux réjouissances.

CUBE.

Havane, 2.—Hier soir, l'on dit qu'une société de républicains tenaient un meeting dans les appartements de leur club; le chef de la police est arrivé et a arrêté environ quarante personnes et les a jetées en prison. On dit qu'ils avaient été précédemment avertis, qu'il était contraire à la loi de leur part de tenir des meetings.

Havane, 2.—Arrivé, le steamer City of Havana, de New-York.

WASHINGTON.

Washington, 2.—Voici le détail des différences qui existent entre les véritables billets legal tenders, émission 1869, et ceux qui sont contrefaits: dans les billets contrefaits, le montant qui supporte la balance qu'une figure de femme tient à la main présente une ligne blanche sur la partie inférieure de la paume de la main du côté de la seconde figure; dans les vrais billets, le montant est complètement noir et perdu dans l'ombre.

La partie inférieure du pan droit de l'habit dans le portrait d'Adams, sur les billets contrefaits forme un angle; tandis que sur les billets vrais c'est une ligne courbée bien distincte; de même dans les faux billets, les boutons ont une forme irrégulière, tandis que sur les vrais billets ils sont nettement ronds et plus foncés en couleur. On signale particulièrement à l'attention le bouton du côté gauche, de l'habit sur les billets contrefaits.

Sur les billets faux, dans le mot "Washington" l'ombre noire formant le premier trait de la lettre "W" forme un angle à la base. Dans les vrais billets elle forme une courbe dans l'ombre réglée sous le trait à droite de la lettre "W" et sur les lettres "A et S" il y a quatre lignes droites sur les billets contrefaits, tandis qu'il n'y en a que trois sur les vrais billets. Sous les lettres "A et S," dans le mot "Washington," sur les billets faux, il y a cinq lignes réglées, dans les vrais billets, il n'y en a que quatre. De plus voir la lettre "H," du même mot, il y a quatre lignes réglées sur les faux billets; sur les vrais billets il n'y en a que trois.

Au bas de la lettre T., dans le *denomination title*, il y a cinq lignes réglées sur les billets contrefaits, et six sur les vrais billets. Le filagramme isolé qui se trouve à gauche du portrait est, bleu dans les vrais billets, mais incolore sur les billets faux. Le rouge sur les vrais billets est imprimé en carmin de couleur tendre. Dans les billets contrefaits, c'est plutôt d'une couleur de brique et d'une lourde apparence, particulièrement les rayons qui forment le dehors du sceau. On appelle l'attention du public sur l'apparence barbouillée et grattée du contour, et des lettres sur le dos des billets contrefaits, qu'on apercevra facilement en les comparant avec les vrais billets.

Les versements du trésor pour le dernier mois se sont élevés à $30,233,500.

Le Président ne viendra pas ici cette semaine. Plusieurs membres du cabinet lui ont rendu visite à Long Branch et se sont consultés avec lui sur toutes les questions qui devaient lui être soumises personnellement; par conséquent, aucune nécessité pressante n'exige, en ce moment, sa présence à Washington.

M. Richardson est parti hier soir pour Long Branch. MM. Belknap et Williams reviennent ici ce soir, et le secrétaire Robeson est attendu dans la semaine.

Le juge Robinson faisait fonction d'avocat-général du Trésor auquel a été référé le rapport du Bureau d'enquête au sujet du désastre du "Wavasset," enverra demain à l'attorney de district des Etats-Unis ses instructions sur la marche à suivre dans la poursuite de ceux qui sont accusés d'avoir violé la loi. On croit qu'il sera prêt de presser la poursuite rapidement.

Dean Hickman est mort à l'hôpital de Providence, ce matin. Ses restes ont été enterrés dans le champ des pauvres.

Observations Météorologiques.

Washington, 2.—Probabilités pour mercredi. Etats du Golfe, à l'est du Mississipi, vents légers et frais de l'Ouest et du Sud, ciel partiellement couvert, pluies locales sur les côtes.

Washington, 2.—Voici ce qu'on a publié ici cette après-midi:

Quartier-général de l'armée libératrice de Cuba—

Camaguey, le 13 juillet 1873.

Ordre général.—Comme il est venu à la connaissance du Président que quelques officiers de la République achètent leurs grades à l'étranger, il est ordonné, en conséquence, que les officiers nommés ci-après doivent retourner dans l'île immédiatement et se rendre au quartier-général pour le service: Francisco N. Aguilars, vice-président; Ramon Cespedes, ministre aux Etats-Unis; Wia C. Ryan, général en chef de la cavalerie; B. Verona, brigadier-général d'infanterie; Rafael Quesada, colonel d'infanterie; Michor Aguaro, colonel d'infanterie; L. C. Bailey, lieutenant-colonel.

Par ordre: Carlos Manuel Cespedes,
Président de la République de Cuba.

NEW-YORK.

New York, 2—Un autre billet contrefait de 500 dollars a été reçu à la sous-trésorerie. Un expert d'ici dit que le papier des billets contrefaits est plus brillant que celui des vrais billets. L'endroit ne peut pas être distingué des véritables. Mais les lettres du revers sont tachées de vert là où elles devraient être parfaitement blanches, et une teinte bleue particulière aux véritables billets ne s'aperçoit pas sur les billets faux. Jusqu'ici on en a reçu trois ici et l'on croit qu'ils viennent tous de l'Ouest.

Le trésorier du New Jersey Central Railroad affirme qu'on n'a vu aucun bon contrefait de cette ligne, qu'on n'en a pas entendu parler, et le secrétaire de la Western Union Telegraph Co. ne connait aucun bon, aucun certificat contrefait de sa compagnie.

Haskins et Braine, qui ont avancé environ $40,000 aux escrocs, sur des bons contrefaits, ont suspendu leurs paiements aujourd'hui.

New-York, 2—Une dépêche de Washington, dit que la question de Haristoba sera portée devant les tribunaux ici, dans quelques jours; la cour tenant là une session séparée pour une autre affaire. Le ministre Thornton dit que le gouvernement anglais est fermement convaincu que l'action de ses fonctionnaires était strictement conforme à la loi et M. Thornton exprime la croyance que la décision de la cour sera contraire aux individus en ce moment en prison.

La proposition de délivrer les prisonniers mexicains sous caution a été rejetée, et la cour se réunira à Fort Gurry ou à Winnepey.

Arrivées de Steamers.

New York, 2.—Arrivé le San Jacinto. Arrivés à destination: le City of New York et l'Abyssinia.

New York, 2—Arrivé: le Clyde, de Galveston.

CINCINNATI.

Cincinnati, 2.—L'Exposition sera officiellement ouverte, à 7 h. 30, demain soir, par des discours de Blymyer, président de l'Exposition, du maire Johnston, de l'ex-secrétaire Jacob D. Cox, qui prononcera la principale harangue. Ces exercices seront courts. Jamais dans l'histoire des expositions de Cincinnati la galerie des marchandises n'a été aussi avancée à la période correspondante qu'elle l'est maintenant. Toutes les machines à traction, excepté une, travaillent ce soir. Dans la matinée, toutes seront en activité.

Il y a des machines plus nombreuses et plus belles qu'on n'en avait jamais vu travailler. Cette galerie ne renferme qu'un petit nombre de machines qui ne fonctionnent pas. Ce fait donne à l'Exposition une harmonie exceptionnelle.

La galerie d'horticulture renferme une immense collection; où se trouve une grande variété de plantes choisies et belles, particulièrement préparées pour cette circonstance. Un trait particulier de cette exposition est qu'on trouve rarement deux spécimens de la même plante. Les variétés communes et à bon marché ont été presqu'entièrement remplacées par des plantes et des fleurs rares et de prix. Ce département de l'Exposition sera complété avant minuit, ce soir.

Les peintures à l'huile dans la galerie des arts sont en place, et des hommes sont occupés à mettre en ordre le département des gravures. Le trait distinctif de l'Exposition, cette année, sera la perfection des objets établis. Les exposants, de leur côté, sont extraordinairement anxieux de présenter leur étalage de la manière la plus attrayante. Beaucoup de montres sont magnifiques. Jamais on n'a eu une plus belle perspective de recevoir un nombre immense de visiteurs. Les hôtels sont remplis depuis plusieurs jours, et tous les commerçants se sont occupés à se préparer pour de nombreuses visites; la présente semaine nous a déjà donné, à cet égard, de brillantes promesses.

ST.-LOUIS.

Choléra.

St Louis, 2—Une dépêche reçue d'Okavrille (Illinois) à 29 milles d'ici, sur le St-Louis et South Eastern R. R. dit que le véritable choléra asiatique fait en cet endroit de terribles ravages. Vingt-trois personnes sont mortes en 24 heures; de ce nombre est le principal architecte du pont du chemin de fer du Sud-Est, et ses trois enfants.

Cinq personnes sont mortes dans une seule famille en 5 heures. Les malades expirent dans l'espace de 15 minutes après avoir été atteints, et deviennent immédiatement noirs. Des secours médicaux seront envoyés des villes voisines. Les habitants quittent rapidement l'endroit. Ceux qui en reviennent emploient des désinfectants en quantité, et l'on brûle du goudron dans les rues. On dit qu'il n'y a aucune cause locale de la maladie.

St. Louis, 2—McCormick, ex-membre du Bureau des commissaires de police, a déposé au Bureau actuel une accusation de méchantes poursuites contre le chef de police, McDonough; le Bureau examinera cette plainte à sa réunion, ce soir, et décidera s'il y a lieu d'entendre les témoins. Dans l'intervalle, le chef McDonough reste suspendu.

Une dépêche du Kansas dit que les écuries du gouvernement au Fort Riley, Kansas, ont été brûlées dimanche soir. On a sauvé les chevaux. Les bâtiments sont totalement détruits.

BROWNSVILLE.

Brownsville, le 2 sept.—Les vols de bestiaux sur la frontière du Texas seront renouvelés avec une énergie extraordinaire. Environ deux cents magnifiques bœufs ont été emmenés au Mexique près de Guerrero, il y a quelques jours, et chassés brutalement sur la grande route de Monterey par les voleurs, sans que les officiers mexicains aient intervenu de la moindre façon. Ces déprédations se renouvellent tous les jours, et dépouillent cette section du Texas de ses troupeaux dans une proportion de mille têtes par mois, et si elles ne sont pas arrêtées, elles enlèveront tous ses bestiaux au pays.

DIVERS.

Worcester, 2—Le premier caucus du comté de Worcester s'est tenu à Duddley hier soir, et a élu deux délégués opposés à Butler pour la convention. Douglas envoie 2 et New-Braintree 1.

Sweet Chalybeate Springs, (Virg.), 2—Le général Paul M. Barringer, de la Caroline du Nord, est mort hier à White Sulphur Springs, de la jaunisse. Ses restes seront transportés à Raleigh, demain, pour y être enterrés.

Titusville, Penn., 2.—Un étranger âgé de 60 ans, se donnant le nom de Henry Sweet, a été arrêté ici aujourd'hui pour avoir passé un des nouveaux billets contrefaits de $500, et il a été relâché sous caution de $3,000, dont il a déposé le montant, comme sécurité, pour ses cautions.

Boston, 2—Chester Isham Reed, tout récemment attorney général et juge de la Cour Suprême de notre Etat, est mort aujourd'hui à White Sulphur Springs (Virginie).

San Francisco, 2.—Une dépêche arrivée de San Diego, cette après-midi, porte que le shérif Tinner, du comté de Yumay, et John Burkhart ont poursuivi les Mexicains qui ont assassiné Humley à la station de Kenzon, Arizona, et les ont surpris à la Nouvelle Rivière. Un combat s'en est suivi, dans lequel un Mexicain atteint d'une balle a été pris. Les autres se sont échappés.

Philadelphie, 2 septembre—Ce soir, Wm Rickarts, cabaretier à Manayunk, a été tué dans une bataille qui a eu lieu en cet endroit. Il y avait cinq hommes dans l'endroit en ce moment, parmi lesquels Geo. Heckford, Jos. Anderson et Chs. Blake, qui ont été arrêtés.

Il n'y avait pas de marques sur le cadavre, quoi qu'on prétend qu'il a été frappé avec une bouteille.

La mort peut avoir été déterminée par une maladie de cœur, résultat de l'émotion.

PASSES.

Passe du Sud-Ouest, 2 septembre, 2 heures du soir.—Baromètre 29-70. Vent léger du Sud.

RIVIERES.

Etat du Fleuve, Bateaux, &c.

Vicksburg, 2.—Descendant: le Sherlock à 8 h. du matin, le Charles Bodman à midi et le Natchez à 6 heures.

Montant: le Belfast, à 8 h. du matin.

Temps chaud et clair. La rivière baisse.

Memphis, 2—Temps couvert; thermomètre marque 90; rivière baisse.

Partis hier soir; le H. C. Yeager pour St-Louis; le John Tolle et l'Exporter pour la Nile-Orléans. Ce soir l'Emma Elliott pour St-Louis; L'Aura pour Cincinnati, et le Fort Gibson pour l'Arkansas.

Evansville, 2.—Temps clair et chaud. La rivière a baissé de 4 pouces depuis 24 heures.

Louisville, 2.—La rivière monte lentement; il y a 5 pieds 6 pouces dans le canal et 3 pieds 6 pouces dans la chute. Temps clair et chaud. Montant, le Longworth, allant de la Nlle-Orléans à Cincinnati.

St. Louis, 2—Arrivés: le Susie Silver, de la Nlle-Orléans; le City of Vicksburg, de Vicksburg. Partis: le Church et le Future City, pour la Nlle-Orléans; le Colorado, pour Vicksburg. La rivière baisse rapidement.

MARCHÉS.

Marchés Européens.

Liverpool, 2, 5 h. du soir.—Filatures et fabriques à Manchester calmes et fermes.

New-York, 2—L'argent est en demande active à 5 1/2 et à 6. Le change reste faible à 7 1/2. L'or est ferme: les bons du gouvernement lourds; très peu d'affaires. Les bons d'Etat sont calmes et nominaux.

Liverpool, 2, 5 h. du soir—Le coton est calme à la clôture. Ventes du jour 5.400 balles américaines. Pétrole épuré 14 à 14 1/2.

Marchés Américains.

New-York, 2 au soir—Le coton est ferme à la clôture; midling 20 1/4 à 20 5/8; ventes du jour 408 balles; recettes brutes 1180 balles. Les ventes à livrer sont fermes à la clôture; ventes 19.500 balles comme suit: septembre 18 21/32, octobre 18, novembre 17 5/8, décembre 17 1/2.

Fret pour Liverpool, par steamer, coton 3/8.

New York, 2 au soir—Les 6 de 1881 à 119 3/8, les 5-20 de 1862 à 117, les 64 à 117 1/4, les 65 à 118 3/4, les nouveaux à 117, les 67 à 119, les 68 à 119 3/4, les nouveaux 5 à 114 3/8, les 10-40 à 113 1/4.

Les bons d'Etats sont calmes et nominaux. Valeurs louisianaises: à 45, les nouveaux à 43. Levée, les 6 à 55, les 8 à 55.

Galveston, 2—Coton good ordinary 15, Texas ordinary 12 3/8, ventes 173 balles. Stock 5,173.

Mobile, 2—Coton ferme et en bonne demande. Ventes 350 balles, Stock 5,643. Middling 18. Low Middling 16 1/4. Strict good ordinary 14 1/2.

Charleston, 2—Coton ferme pour les bonnes qualités, les autres sont nominales. Mid. 18. Low Mid 17 1/2. Good ordinary 16 1/4. Recettes brutes, 250 balles. Ventes, 300. Stock 4659.

Baltimore, 2—Coton calme et nominal. Mid. 19 5/8. Low Mid. 18 1/8. Strict good ordinary 16 1/2 à 16 3/4. Ventes, 160 balles. Stock, 820.

Philadelphie, 2—Coton ferme. Mid. 20. Low Mid. 19. Strict good ordinary 17. Recettes brutes, 250 balles.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi soir, 2 septembre 1873.

Comptoir d'Echanges (Clearing-House) de la Nouvelle-Orléans.

	Echanges.	Balances
30 août	566,224 43	103,845 56
1er septembre	638,059 35	75,800 58
2 septembre	810,592 79	70,238 89
Jusqu'ici cette semaine	2,014,874 57	249,925 03
Même temps la sem. dernière	2,561,701 05	243,623 02
Total de la semaine dernière	3,754,047 49	539,508 20
Total de la semaine précd.	4,648,939 11	646,471 46

Le marché monétaire est resté ferme. Il y a eu bonne demande d'escomptes dans les banques pour faire face aux paiements considérables du 4, et les offres ont été assez nombreuses dans les rues.

Nous continuons de coter le papier de premier ordre à 9 à 10 pour cent par an, avec ou sans garantie collatérale à 12, et le papier de second ordre à 18. Le papier hypothécaire de 1re classe se maintient encore à 10, celui de seconde classe à 12.

L'or a ouvert à 115 1/2 à 116 contre 116 1/8 à New-York, et après un faible mouvement, a fermé aux taux d'ouverture sur les deux marchés. Il a touché 115 7/8 à New-York. Les transactions comprennent $30,000, dont $3,000 à 115 3/8, $1000, $4 00, $6000 et $2000 à 115 3/4.

Aucune vente d'argent n'a été annoncée. Les demi-piastres américaines ont encore été cotées à 109 1/2 et les piastres mexicaines à 1/4 pour cent de prime, en or pour les nouvelles et les anciennes.

Il n'y a pas eu de variations positives dans le change sterling, la hausse de l'or dans Wall street était contrebalancée par la baisse des traites sur le même marché. Les seules opérations qui aient été annoncées sont: 1500 livres connaissement à 124 1/8, 1300 clear No. 1 à 124 1/4, 1400 de banque, pour remise, à 126. Aucune vente de francs n'a été annoncée. A la clôture, les traites sterling étaient cotées à 123 3/4 à 124 1/2 le connaissement et clear No. 1 et 125 à — le change des banques: les francs à 4.68 1/2 le change particulier et 4.56 3/4 à 4.57 1/2 celui des banques.

On n'a pas offert beaucoup de change américain, et les taux sont les mêmes. Les ventes embrassent $90,000 de banquiers à 9-32 pour cent de prime, $15,000 et $15,000 de banque à 5-16.

Les banques ont continué à tirer sur New York à 1-8 pour cent de prime et le change particulier à vue a encore été coté à 5-16.

La seule vente (annoncée) d'actions est une de 60 actions de l'Ammonia and Thermo Specific Propelling Co., samedi, à $11 à $12.

$3,000 de bons sept pour cent de la ville, intérêt payable en or, ont changé de mains à 62 1/4, $1,000 à 62 1/2 et $9,000 à 62 5/8. Coté, à la clôture, 62 1/2.

Les certificats d'allocation de la ville sont restés nominaux à 58.

Les mandats de la police métropolitaine ont été cotés à 73, mais aucune transaction n'a été annoncée.

Les mandats Graham de l'Etat ont été nominaux à 41 à 42.

$1,000 de mandats Clinton de l'Etat ont changé de mains à 50, $4,000 à 54 3/4 et $3,000 à 55. Cotes, à la clôture, 50 à — contre 53 hier.

BULLETIN COMMERCIAL.

Mardi soir, 2 sept 1873.

[NOTE—Les prix de notre Bulletin Commercial sont ceux de la vente en gros; au détail les prix sont plus élevés.]

—GROSSES DENREES—

COTON—Les ventes d'aujourd'hui ont embrassé 400 balles, prises à des prix plus élevés pour le strict good ordinary en moyenne et les grades plus élevés. Nous révisons nos cotes en conséquence et donnons en même temps les chiffres de l'Exchange.

Cotes générales		Cotes de l'Exch.
Inferior	— à —	—
Low Ordinary	— à —	—
Ordinary	12¼ à 12¾	12¾
Strict ordinary	14— à 14¼	—
Good ordinary	15¼ à 15½	15¼
Strict good ord.	16¼ à 16½	—
Low middling	17¼ à 18—	17¼
Middling	18¼ à —	18¼
Strict middling	— à —	—
Good middling	— à —	19¼

Le montant à bord de navires non expédiés, soit allant à bord ou engagé pour être embarqué, a été porté, ce matin, à l'ouverture à 2,000 balles pour le Nord; ce montant, déduit du stock en mains tel qu'il a figuré dans notre état courant d'hier soir, laisse 5,700 pour représenter la quantité qui se trouve au débarcadère, dans les presses, invendus ou attendant des ordres.

—ETAT DU MARCHÉ AU COTON—

Stock en mains le 1 sept. 1873. bal		7177
Arrivé aujourd'hui	35	
Précédemment	519	554
Total		7,731
Expédié aujourd'hui	point	
Expédié précédemment	point	
Stock en mains		7,731
Stock, même temps l'an dernier.		8.660

SUCRE—Il n'y a pas eu de recettes de plantations ce matin et il ne se fait que peu ou point de demandes. 58 boucauts de Demarara reçus hier se sont vendus à un commerçant à des conditions particulières.

MELASSE—Pas de recettes de plantations. Pas de ventes. Stock sous le hangar: 7 demi barils melasse de la Louisiane. 367 barils de New York syrup et de melasse rebouillie et 34 boucauts de melasse de Cube.

TABAC—Les ventes d'aujourd'hui ont embrassé 89 bts à —. Ventes depuis le 31 sont 140; la semaine dernière 432, la semaine précédente 321. Le montant à vendre est évalué à 13173 boucauts.

Nous continuons à coter: Inferior lugs 6¼ à 7¼ c., medium to good lugs 8 à 8½ c.; low leaf 9 à 10 c., medium 10½ à 11 c.; good 11½ à 12 c.; selections 12½ à 13 c.

—ETAT DU MARCHÉ AU TABAC—

Stock en mains le 1 sept 1873.... bts		17385
Arrivé aujourd'hui	122	
Précédemment	27	149
Total		17,534
Expédié aujourd'hui	point.	point
Précédemment	peint	
Stock en mains et à bord, &c.		17534

FARINE—Les ventes d'aujourd'hui ont embrassé 2,003 barils, dont 50 de double extra à $6; 50 de low treble extra à $6 50, 25 à $6 75; 50 de choice trebir extra à $7 75, 50 et 150 à $8; 85 et 100 à $8 25; 50, 100 et 100 de choice extra à $8 50; 100 à $8 75; 100 à $9; 50 à $9 50; 100 do à $9 62½, 100 et 100 do à $9 75; 50, 92 et 500 à des conditions particulières.

MAIS—Les ventes ont embrassé 5513 sacs, dont 1500 de mêlé à 65 c.; 1000 et 1200 de blanc mêlé à 65 c., 315 de jaune mêlé à 65 c., 300 de blanc mêlé à 67 c, 300 de choice à 68 c., et 500 de choice white de St Charles county à 68½ c. le boisseau.

CAFE—Nous cotons Prime (or) 22¼ à 23¼ c.; good. 22¼ à 22¾; fair 21¾ à 22 ¼, la livre; jobbing 23¼ à 23¾ pour le prime 22¼ à 23 pour le good et 22 à 22¾ c. livre de fair.

RIZ—Nous cotons Louisiana prime 7¾ à 8c., fair 7 à 7¼ c.; ordinary 6¼ à 6¾ c.; common 5¼ à 5¾ c. la livre; Carolina good to choice 8 à 8½ c. la liv. Les prix du riz de l'Inde sont nominaux.

SEL—Nous cotons le taux des dealers à $1 45 à $1 50 pour le gros et fin $1 60 à $1 75 pour le fin.

—VIANDES ET GRAISSE—

PORC—Vieux mess coté à $17; le nouveau $18—et se vend en détail $18 25, à 18 50 le baril.

VIANDE SALEE SECHE—Les épaules commandent en gros 9¼ c.; au détail 9 ¾ c la livre.

BACON—Les épaules sont cotées nominalement à 9¼ à 9¾ c. les clear rib sides 11¼ c.; clear sides 11½ c. la livre.

BREAKFAST BACON—La qualité de choix est rare et commande à 12½ à 13 c. le summer cured est coté à 11¼ à 11¾ c. la livre.

JAMBONS—Le choice sugar cured est coté à 15 à 15½ c.; jambons ordinaires 14 à 14½ c. la livre.

GRAISSE—La qualité de choix est rare et en demande; en tierçons cotée à 8¾ à 8¾ c pour le prime et 9 c. pour le choice; en barillets 10¾ à 11¼ c. la livre.

—COMESTIBLES ET ARTICLES DE CONSOMMATION.—

BEURRE—Le choice Western se vend à 24 à 25 c.; choice Goshen 36 c. la livre.

FROMAGE—Stock faible et bonne demande. Le choice western Factory se vend 13 à 14 c. English Dairy 17 c.; nutmeg 17 c, New York cream 16 c. la livre.

VOLAILLES ET ŒUFS—Les poules se vendent au débarcadère $5 à $5 25 pour les vieilles et $3 50 pour les jeunes, les oies, $6 à $8; les dindes $15 à $18; œufs de l'Ouest 18 à 18 c. Louisiane et Jackson rail road 25 à 35 c. la douzaine.

FARINE DE MAIS—Calme. Vente à $3 90 le baril.

WHISKY—Le Louisiana rectifié 6 pour cent de preuve est actuellement coté à $1 02 et choice Cincinnati à $1 05 le gallon.

DIVERS—Les pommes de terre et les choux arrivent ici en grande partie endommagés par la chaleur. Les Russets se vendent au débarcadère $3 à $3 15; les Early Rose $3 50 à $3 75; oignons, $5 à $5 25; les pommes sont calmes et sont cotées à $1 50 à $2 50 le baril; choux $6 à $9 la caisse choucroute, $10 à $11 le baril, haricots de l'Ouest $11 à $11 50, du Nord $12 50; petits pois $5 à $6 le baril; pommes sèches 6 à 6½ c.; pêches sèches 7 c. la livre.

—FOURRAGE.—

AVOINE—43 à 45 et 46 c. le boisseau.

SON—Ventes à 80, et 87 c, le boisseau les cent livres.

FOIN—$27 et $28 le tonneau.

—DIVERS—

PEAUX—Les steer hides sont en demande. Les light cow hides sont négligés; les dry salted sont cotées à 14 à 14½ c.; les Country Green sont cotés 10 c.; les flint, 15 à 16 c. la liv. Les peaux endommagées moitié prix; dans les city slaughter les ventes se font comme suit: steer hides de plus de 85 livres, 10 c.; do, de 70 à 84 livres, 10½ c.; do. de moins de 70 liv. 10½; peaux de vache, 10½ c.; kips, de 20 à 24 livres, 12 c.; do. de 5 à 30 livres, 11½ c.; peaux de veau, 75 c. pièce. Cire jaune prime, 28 c. la livre; cornes de bœuf 5 c. pièce.

DOUVES EN CHENE.—Extra pipe, culled, $185 à $205 les 1200; futailles à vin, $120 à $125; extra boucauts $145; extra barriques à vin, $105 à $115; extra barils, $65 à $70; extra barillets, $40.

ARTICLES POUR NAVIRES—Stock rond et demande modérée. Nous cotons l'essence de térébenthine 42½ à 43 c. le gallon; virgin dip $4 75 le baril; résine pale $3 75, No 1 $3 25 à $3 50, No 2 $3 le —. Le goudron se vend $4 50 le baril et $3 — le demi baril.

MOUSSE.—La grise est coté à 2¼ c.; noire et grise, mêlée 3¼ c.; noire 4 à — c. citk picked 7¼ c.; machine picked 9 à 10 c.

HUILE DE PALMA CHRISTI—De New York, 17¼ c. la livre.

TOILE D'EMBALAGE—Aujourd'hui, la demande de jute américaine est active et les prix fermes; elle se vend en détail 16 c. la yarde. Le chanvre et le lin sont calmes et sans demande. Prix nominaux. Le stock de chanvre est faible et l'article se vend en détail à 15¾ à 16 c. selon le poids. La toile de l'Inde continue à être en demande limitée et à être cotée nominalement, en gros 11 c. et en détail 12 c. la yarde, en ballesset en rouleaux.

TONNELLERIE—Les barils à melasse se vendent $1 50 à $1 60 pièce; les perches vertes pour barils sont cotées à $50 le millier et les perches pour boucauts $100.

LAINE—Le clear lake se vend 25 à 28 c. Louisiana clear 18 à 20 c., burry 12 à 13 c. la livre.

SACS EN PITRE—17½ pièce.

BOUGIES DE STAR—17¼ à 18 c. la livre.

ORGE ET HOUBLON—Orge de l'Ouest choix, $1.45 à $1.50 le boisseau; do. pour distillerie, $1.25 à $1.35. Houblon de New York, 61 c. la livre.

CERCLES EN FER POUR COTON—8 c. la livre.

HUILE DE GRAISSE.—Le Winter strained de l'automne dernier se vend à 68 à 72 c. le gallon.

SAVON.—Savon extra de famille, 6 c. la livre en forte lots, et 7 c. en petits lots. Keller's Magnolia, 4½ c. la livre en forte lots, et 5¼ c. en petits lots; Keller's Olive, 6 à 6¼ c.; Palm, 7¼ à 8 c.; Castille, 12 c.; savon d'eau froide, 9 c.; savon pour polir, 9c; extra olive, 7 c.

FICELLE D'EMBALLAGE—En gros 14 c. la livre; au détail, 17 c.

HUILE DE GRAINES DE COTON—Il n'y en a pas d'offert en vente.

TOURTEAUX—Ventes, hier, de 500 sacs, prises à des conditions particulières pour l'exportation.

SUIF—Calme et coté à 8 à 8¼ c. la livre.

AMIDON.—De l'Ouest 4¾ à 5 c. du Nord, 9 à 10 c. la livre.

GRAINES DE COTON—Tous les moulins ont cessé de travailler.

CHARBON—Le Pittsbourg se vend à 65 c. le baril, en gros et 85 c. en détail $7 50 le boucaut, 60 c le baril aux steamboats, 75 c. aux manufactures; anthracite $12 50 à $13 le tonneau.

—FRET.—

Un navire qui monte la rivière a, dit on, été engagé pour prendre un chargement de tabac pour Gênes.

Nous cotons: par vapeur, coton à Liverpool, —à 11/16d, coton à Liverpool via N York ¾ à 11/16 d.; à N. York 1 c.; à Philadelphie 1 c.; mais à Liverpool 12 d, Tabac à New York $6 50; farine à Liverpool 5 s 6 d. tourteaux 52 s. 6d.

Par voiliers: coton à Liverpool ¾ à — d.; au Havre 1 ¾ c; à Gênes 1 ¾ c; tabac à Liverpool 60s; au Havre 60 s; à Gênes 75 à 76 s; tabac à Brême 70 s.

Marché aux Bestiaux.

Nouvelle-Orléans, 2 septembre 1873.

Arrivé hier 50 bœufs du Texas, 220 veaux et veaux d'un an, 191 cochons, 33 moutons.

Vendu 391 bœufs du Texas, 141 veaux et veaux d'un an, 11 cochons.

A vendre—772 bœufs du Texas, 469 veaux et veaux d'un an, 672 cochons, 1011 moutons, 3 vaches à lait.

[illegible: tableau des prix du bétail — Bœufs de l'Ouest; Bœufs du Texas; Cochons; Moutons; Vaches à lait; Veaux; Chèvres; Porc; Veau; Mouton]

AGENTS DE L'ABEILLE.

M. JUST COMES, à Donaldsonville, pour les paroisses Ascension, St-Jacques et Assomption.

M. PH. MACHET, Marchand, à Bâton-Rouge, pour les paroisses de Ouest et Est-Bâton-Rouge, Ouest et Est-Feliciana.

WILLIAM GIRARD, à Waterloo, paroisse de Pointe-Coupée.

. LANDREAU, Maître-de-poste à Hermitage, pour la paroisse de la Pointe-Coupée.

O. L. MAYER, Maître-de-poste à Marksvi paroisse des Avoyelles.

A. MARIDAT, à la Nouvelle-Ibérie.

M. EMONET, à Léonville, paroisse St-Landry.

M. L. DUPLEIX, à Natchitoches.

M. O. A. PEIRCE, Maître-de-poste à Plaquemine, paroisse Iberville.

J. MILLET, à Franklin, paroisse Ste-Marie.

ALFRED GRADENIGO, St-Martinville.

VALERY THIBODEAU, Pont-Breaux.

A. DURIO, Arnaudville.

M. PETETIN, Grand-Coteau.

ADRIEN GONSOULIN, Fausse-Pointe.

F. F. BEREAU, à la Passe-Christian.

PHIL. BAUER, Ouest-Bâton-Rouge.

LAURENT CHERI, Plaquemines (Iberville).

A. BOYER, Moreauville (Avoyelles).

R. RICULPI, Houma (Terrebonne).

SYLVAIN LEHMAN, Maître-de-poste à Jonville (Texas).

WM. HUDSON, à Jeannerette, paroisse St Marie.

EDGAR DELERY, Baie St-Louis.

Troisième Rapport Trimestriel DU STATE NATIONAL BANK DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Nlle-Orléans, samedi, 28 juin 1873.

(Division de profits sous le système mutuel.)

RESSOURCES:

Prêts et escomptes	$1,354,987 [illegible]
Bons des Etats-Unis	556,000 00
Primes sur bons	[illegible]
Actions et autres garanties	[illegible]
Dû par des agents de rachat et de réserve	[illegible]
Dû par d'autres banques et banquiers	[illegible]
Local de la banque et autres propriétés foncières	[illegible]
Meubles et installations	[illegible]
Taxes payées	[illegible]
Dépenses courantes	[illegible]
Checks sur des banques de la ville	[illegible]
Or	[illegible]
Billets legal tender	[illegible]

PASSIF.

Capital	$ 500,000 00
Surplus	[illegible]
Circulation non rachetée	[illegible]
Dividendes non-payés	[illegible]
Dépôts individuels	[illegible]
Dû à des banques et à des banquiers	[illegible]
Escompte pour trois mois	[illegible]
Change pour trois mois	[illegible]
Intérêt pour trois mois	[illegible]
Profits et pertes pour 3 mois	[illegible]

DIVIDENDE DÉCLARÉ.

(Payable à dater du lundi, 21 juillet 1873.)

Les actionnaires, trois et un quart pour cent pour trois mois; les déposants, trois quarts d'un pour cent pour trois mois.

N. B.—A l'avenir, les dividendes seront déclarés semi-annuellement, payables en janvier et en juillet.

SAMUEL H. KENNEDY, Président.
CHAS. L. C. DUPUY, Caissier. 3 juil—1m

BULLETIN MARITIME.

MARDI, 2 SEPTEMBRE 1873.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship Lavaca, Cushney, pour Cedar Keys. Steamer Amite, Donnelly, pour Pensacola.

ARRIVÉS.

Pas d'arrivages de la mer.

BATEAUX A VAPEUR.

R L Hodge No 2, Barnes, de B. Rouge. Peerless, Brand, de Washington. Clifford, Smith, de Shreveport. Mollie Moore, Manney, de St. Louis. H S Turner, Rusk, de St Louis. Crescent City, Dawson, et 2 barges, de St. Louis.

Pas d'arrivages aux bassins.

EXPORTATIONS.

CEDAR KEYS—Par steamship Lavaca—[illegible]

PENSACOLA—Par steamer Amite—[illegible]

REÇU DE L'INTÉRIEUR.

BATON ROUGE—Par steamer R L Hodge—[illegible]

WASHINGTON—Par steamer Peerless—[illegible]

SHREVEPORT—Par steamer Clifford—[illegible]

ST-LOUIS—Par steamer H S Turner—[illegible]

Bulletin des Chemins de Fer.

N. O., JACKSON & GREAT NORTHERN R R.

[illegible]

MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS R. R.

[illegible]

DEPARTS DES TRAINS DE CHEMIN DE FER.

Voir les annonces pour les renseignements ordinaires.

NLLE-ORLEANS & JACKSON.

Express ... 7:30 du matin.
Malle ... 4:45 du soir.
Train d'agrément ... 4:00 après-midi.

NLLE-ORLEANS, MOBILE & TEXAS.

Express et malle ... 5:00 du matin.
Express et malle ... 5:00 après-midi.

Train d'agrément pour les villes de bain, allant jusqu'à Ocean Springs, tous les jours (le dimanche excepté) à 3 heures et quart.

NLLE-ORLEANS & DONALDSONVILLE.

Par le ferry de la rue Calliope...7:00 du matin.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS.

Par leferry de la rue Ste-Anne...7:30 du matin.

LISTE DE NAVIRES

En charge, Expédiés et Partis pour la Nile Orléans.

2 Sept. 1873.

NEW YORK.

Navire City of Montreal, Madgett, parti 3 aout. Barque New York, Gibbs...expédiée 16 juil. Barque Maggie McNeil, Smith, partie 9 aout.

PHILADELPHIE.

Navire Se[illegible], Hall...partie 17 aout. Barque Lincoln, Trott...partie 19 juill.

BOSTON.

Barque Rome, Otis...en charge 4 aout. Brick Star, Cook...expédié 7 juil.

LIVERPOOL.

Steamship Missouri, Mathias...en chge 24 juil. Steamship Cordova, Hughes...en chge 17 juil. Steamship Minnesota, Hamlin...parti 9 aout. Navire Expounder, Crocker...parti 21 juillet. Navire Antarctic, Meteker...parti 16 juil. Navire Strickland, Strickland...parti 29 juil. Navire Carondelet...en charge 5 aout. Nav Hampton Court, Volk...parti 24 juil. Navire Mary E Rigs, Langdon...parti 24 juil. Nav Nunquam Dormio, Crossman...en chge 17 juil. Navire Grafton, Rowlands...expédié 14 juill. Navire Sturgess, Lintskin...parti 4 aout. Navire Forest Eagle, Hosmer...parti 4 aout. Navire Adorna...

BORDEAUX.

Barque St. Genevieve, Coquelin...en chge 9 juil. Brick Cairo, ...en charge 22 juillet.

HAVRE.

Nav Crescent City, Delano...parti 29 juil. Navire Endymion, Jones...parti 9 aout. Barque Albert...en charge 17 juil. Barque Prince Napoleon...en chge 28 juil. Barque Clesse Duchatel, Dupont...partie 10 juil. Barque Adler,...partie 3 aout.

MARSEILLE.

Brick Remo, Cacace...parti 4 aout.

CETTE.

Barque Don Salco Lanata, Zara...en ch'ge 7 aout.

BREME.

Barque Bremen, Hellmus...en charge 24 juil. Barque Henriette, ...en charge 24 juil.

GÈNES.

Barque Fleetwing, Davis...en charge 14 juillet.

SAINT-NAZAIRE.

Barque Agir, Amundsen...parti 26 juin.

BREMERHAVEN.

Navire Lisbon, Dunning...parti 14 juin.

Liste des Lettres Françaises, Italiennes et Espagnoles restant au bureau de la Poste, le 31 Août 1873.

OUVERT, LE DIMANCHE DE 9 HEURES DU MATIN A MIDI jusqu'à nouvel ordre.

Les personnes réclamant leurs lettres sont priées de dire si elles sont annoncées.

B — Balaglia Guiseppe, Baculich Domenico, Bascolo Jean, Branche Daniel, Bayon Charles, Basile Lorenzo, Bugna Stefano

C — Cathalogne Mr, Cabrito Manoel, Cahen Mr, Cami Cyprien, Caseria Salvatore, Caczza Luigi, Costia Adolphe, Cressena Antonio, Cioffi Giovanni, Constant Mr, Courret Camille, Cognola Henri

D — Da Silva Jove, D'Estampe abel, D'Aquin Adolphe, Danova Lorenzo, Delmonte Angelo, Destefanis Rinaldo, Delvecchio Pietra, Dengoutlea H de C, De Breitton J G, Delavigne J C, Derville Auvergne, Duclos Auguste

F — Fabaron Eugène, Fadde Guiseppe, Fanolaro Guiseppe, Favaloro Giovanni, Fallo Carmelo, Foto Guiseppe, Fort François

G — Gonzales F R, Guarneri Stefano, Gross Francesco

H — Heurtant George

K — Kribs Jean Batiste

L — Lacroix Marad, Lamotne P L, Lagras Léonce, Lorenzo Vincenzo, Loyacono Francesco

M — Marahal Jule, Masard Mr, Martinez Patricio, Martino Salvatore, Moriot Simone, Mancuso Francesco, Mancuso Domenico, Mancuso Pietro, Marchionni Gustave, Marchionni Emilie, Malain P C, McManus Félix D, Mesa Francisco

N — Nunes José

O — Ollié Jean

P — Prats Juan, Pissano N, Palmisano Guiseppe, Prandes Bernardo, Py Eugène, Pisina Tomaso, Poncet E

R — Randazzo Guiseppe, Raizzn Guiseppe, Ratti D, Reiber Joseph, Reiboro Mr, Ruido Pedro, Ricciardo Guiseppe, Romei Vittorio, Silva Frany

S — Spano Felice, Suarez y Alvarez M

T — Tamberotta Costanzo, Torre Luigi, Taranto Guiseppe, Tranchina Felice, Terre Joseph, Teissier Jean, Terzi Cesare, Tournade Gustave

V — Vecanann Mr, Verdechiazi Antonio

LISTE DES LETTRES—DAMES.

B — Bode Eléonor Mme

C — Camille Louise Mme, Caserta Barbara, Castrona Riol Mme

D — Di Simone Rosa

H — Hangard Vve Mme

I — Ingargiola Angela

J — Junqua J B Mme

L — Lhoste C Vve Mme

M — Maire Mme

N — Naya y Vila Maria

P — Pinsard Adam Mme

R — Robert Louise Mme

S — Sarpy D Mme

T — Tougius Ansie Mme, Torand Marguerite Mm

CHAS. W. RINGGOLD, Maître de Poste.

Nouvelle-Orléans, 31 août 1873.

BEAUTE DES DAMES

[illegible]

Vve PLANCHAIS ET RIET
PARFUMEURS BREVETÉS
Rue Caumartin, 43, à Paris.

Cette EAU, un des produits les plus précieux pour la TOILETTE, donne à la peau la fraîcheur de la jeunesse, et une blancheur d'une irréprochable pureté. [illegible] Dépôts: MM. DUCONGE et SCHWAB.

C. CAVAROC & SON.

5 & 7 EXCHANGE PLACE.

NEGOCIANTS-COMMISSIONNAIRES.

IMPORTATEURS DE:

Vins, Eaux-de-Vie, Sardines, Etc.

SEULS AGENTS DES

CHAMPAGNE—J. ROUSSILLON & CIE.
VIN—F. & CHATEAU DILLON.
EAUX-DE-VIE—ACHILLE PETIT, — J. A. GUERIN, — COGG FRERE & FILS DELERINIRE.

AVANCES LIBERALES

Sur Consignations, à nos amis de New-York, Bordeaux, Havre, Liverpool et Londres.

THE NEW ORLEANS BEE,
DUFOUR & LIMET, Publishers.

OFFICE—No. 73, CHARTRES

—TERMS—

Rates of subscription—Daily, per annum, in advance, $16; half-yearly, $8; quarterly, $4 50.

Price of the Paper—Single copies, Five cents.

Weekly—Per annum, $3; half-yearly, $1 50; single copy, 10 cts.

For New York direct.

Cromwell Line.

This line is composed of the following steamers:

NEW ORLEANS,
GEO. WASHINGTON, CORTES,
GEO. CROMWELL, ST. LOUIS

The Steamship

CORTES,

Kemble, Commander

Will leave her wharf, foot of Toulouse street Saturday, Sept. 6th, at 8 A. M.

PASSAGE.....$60

Freight for LIVERPOOL, BREMEN, HAVRE taken by this line, and through Bills Lading given for the same.

For freight or passage apply to

ALFRED MOULTON,

[illegible] Carondelet street.

Pontchartrain Railway.

[illegible]

THE City terminus of this road is established at "Old Depot," on Mysian Fields street, near the Levee.

Excursions to and from the Lake, same day. Fare to and from Gentilly station, 15 cents each way.

On and after above date the trains will run as follows:

[illegible: timetable FROM THE CITY / FROM THE LAKE]

On Sundays the trains will be run every hour from 7 o'clock P. M.

A steam train leaves the city depot every Sunday morning at 4 o'clock.

Passengers for Gentilly Station must notify the conductor prior to departure of trains.

S. E. SCRANTON
General Superintendent

GEO. MERZ,
OLD BASIN BREWERY.
Corner Villeré and Toulouse Streets.

THE demand for my BEER and ALE being constantly on the increase, I have placed, for the convenience of dealers and families, an Order Box at the entrance of the Merchants' Exchange, next to the office of Messrs. C. E. Girardey & Co. Orders left there will be attended to at all hours.
July 26 '73—ly

OBSTACLES TO MARRIAGE.

Happy Relief for Young Men from the effects of Errors and Abuses in early life. Manhood restored. Impediments to Marriage removed. New method of treatment. New and remarkable remedies. Books and Circulars sent free, in sealed envelopes.

Address, HOWARD ASSOCIATION, No. 2 South Ninth street, Philadelphia, Pa.—an Institution having a high reputation for honorable conduct and professional skill. July 3—6m

Sugar, Molasses & Sirops.

REFINED SUGAR—Cut Loaf, Crushed and Powdered.
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

GOLDEN SYRUP—A superior grade of pure Louisiana from the [illegible]
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

REFINED SYRUP AND MOLASSES—Crescent City Refinery, Orleans, Louisiana, Chalmette and Palmer brands.
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

LOUISIANA MOLASSES—Various grades plantation in barrels, half barrels and kegs.
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

CLARIFIED SUGAR—Various grades white and yellow, in hogsheads and barrels.
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

LOUISIANA SUGAR—Various grades of plantation, in hogsheads and barrels.
A. THOMSON & CO.,
[illegible] Tchoupitoulas street.

FOREIGN SUGAR—Cuba, Demerara Porto Rico, in hogsheads and boxes.
A. THOMSON
[illegible]

To the Public and Tax-Payers.
JOHN I. DUFOUR,
60.....EXCHANGE ALLEY.....60
Between Bienville and Customhouse streets.

SETTLES back taxes, City and State; takes all the measures to obtain a reduction of exorbitant assessments; corrects errors of the assessors. [illegible]

Shakespeare Foundry,
GIROD STREET,
Between Baronne and Dryades streets,
NEW ORLEANS.

Jos. A. Shakespeare, A. Smith, S. Sweeny

SHAKESPEARE, SMITH & CO.
(Successors to Gelden, Shakespeare & Co.)

IRON and Brass Founders and Machinists Manufacture every variety of Steam Engines, Sugar Mills, Centrifugal Machines, Saw Mills, Draining Machines, Mill and Gin Gearing, [illegible]

COMPAGNIE D'ASSURANCES DU COMMERCE
(Commercial Insurance Company)
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

SEPTIÈME ETAT ANNUEL.

Conformément aux réquisitions de sa charte, la Compagnie publie l'état suivant:

PASSIF.

Primes de l'année expirée le 31 mars 1873:

Incendie	[illegible]	
Mer	[illegible]	
Rivières	[illegible]	
		[illegible]
En plus, risques non expirés le 31 mars 1872	[illegible]	
En moins, primes non expirées le 31 mars 1873	[illegible]	
Payé, pertes par l'incendie	[illegible]	
Payé, pertes sur mer	[illegible]	
Payé, pertes sur les rivières	[illegible]	
Payé, réduction (rebate)	[illegible]	
Payé, réassurance	[illegible]	
Payé, primes remboursées	[illegible]	
Payé, taxes	[illegible]	
Payé, dépenses annuelles	[illegible]	
Payé, loyer	[illegible]	
Payé, dépenses, salaires, &c	[illegible]	
En moins, profits et pertes et intérêts	[illegible]	
Bénéfice net	[illegible]	

ACTIF.

Billets d'assurés	[illegible]
Effets à recevoir	[illegible]
Meubles	[illegible]
Actions Harbor Boat	[illegible]
Bons de la ville	[illegible]
Effets en voie de recouvrement	[illegible]
En caisse	[illegible]

Le tableau qui précède est une copie exacte faite sur les livres de la Compagnie.

Nouvelle-Orléans, 16 mars 1873.

J. H. OGLESBY, Président.
WALTER HUNTINGTON, Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE, Ville de la Nouvelle-Orléans.

Assermenté et signé par devant moi, notaire, ce 16 avril A. D. 1873.

EDGAR GRIMA, Notaire Public.

Le 14 avril 1873, à une assemblée régulière des Directeurs, il a été résolu de déclarer un dividende de VINGT POUR CENT [illegible] DIX [illegible]

J. H. OGLESBY, Président.
JOHN T. HARDIE, Vice-Président.
WALTER HUNTINGTON, Secrétaire.
Nouvelle-Orléans, 16 avril 1873. 19 avril—1m

E. DECHAMPS,
No. 120.....ST. LOUIS STREET.....No. 120
NEW ORLEANS.
Direct Importer of
French Wines and Brandies,
CORDIALS, SWISS ABSINTH,
KIRSCHWASSER,
Fruits in Brandy, Fruits in their Juice.

Merchants' Mutual Insurance COMPANY OF NEW ORLEANS,
106 CANAL STREET.

NINETEENTH ANNUAL STATEMENT.

In conformity with the requirements of their charter, the Company publish the following statement:

Premiums received during the year ending May 31, 1873, including earned Premiums of the previous year:

On Fire Risks	[illegible]	
On Marine Risks	[illegible]	
On River Risks	[illegible]	
Total premiums		[illegible]
Less earned Premiums		[illegible]
Net earned Premiums 31st May, 1873		[illegible]
Losses paid—		
On Fire Risks	[illegible]	
On Marine Risks	[illegible]	
On River Risks	[illegible]	
Taxes	[illegible]	
Reinsurances, return Premiums and Profit and Loss	[illegible]	
Deduct interest, less expenses	[illegible]	[illegible]
Profit		[illegible]

The Company have the following Assets:

Real Estate	[illegible]
City Bonds	[illegible]
Bank and Railroad Stocks	[illegible]
Notes secured by mortgage	[illegible]
Notes secured by pledge	[illegible]
Bills receivable	[illegible]
Premium in course of collection	[illegible]
State Bonds	[illegible]
Insurance Stocks	[illegible]
Stock of Valcoln Dry Dock Company	[illegible]
Stock of Levee Steam Cotton Press	[illegible]
Stock of Marine Dry Dock and Ship Yard Company	[illegible]
Harbor Protection Company	[illegible]
St. Louis Hotel Association	[illegible]
Mortgage Bonds Turners' Association	[illegible]
Mortgage Bonds Odd Fellows' Hall	[illegible]
Judgement on Mortgage Notes	[illegible]
Cash on hand	[illegible]
New Orleans, Florida and Havana Steamship Company	[illegible]

The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the Company.

PAUL FOURCHY, President.
G. W. NOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, Parish of Orleans, city of New Orleans.

Sworn to and subscribed before me the 10th day of June 1873.

P. C. CUVELLIER, Notary Public.

At a meeting of the Board of Directors held on the 9th day of June 1873, it was resolved to declare a CASH DIVIDEND of Fifteen per cent on the net earned participating premiums for the year ending 31st May 1873, payable on the third Monday of July next.

Also to pay to the Stockholders on Semiannual interest at the rate of 10 pr per annum on their stock.

DIRECTORS.

[illegible]

LOUISIANA MUTUAL INSURANCE COMPANY.

NINETEENTH ANNUAL STATEMENT

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement:

[illegible: statement figures]

The above Statement is a true and correct transcript of the books of the Company.

CHARLES BRIGGS, President.
J. P. ROUX, Secretary.

STATE OF LOUISIANA
Parish of Orleans, city of New Orleans.

Sworn to and subscribed before me, this [illegible] day of March, 1873.

P. CHS. CUVELLIER,
Notary Public, No. 149 Gravier street.

The Board of Trustees have resolved to pay six per cent. interest on the outstanding certificates of scrip on and after MONDAY, [illegible] 1873, and scrip to be then converted into cap[ital] stock, as per amended charter of the company.

CHARLES BRIGGS, President.
ANT. CARRIERE, Vice-President.
J. P. ROUX, Secretary.

BOARD OF DIRECTORS,
Elected 17th of February, 1873.

Chas. Briggs, Thos. H. Hunt, Ant. Carrière, Chs. Menold, Geo. A. Fosdick, D. Jamison, E. Bruglar, R. B. Howard, P. Anderson, Félix Larue, A. Fortinis, Aug. Bohn, Geo. W. Dunbar, Edward Toby, E. F. Stockmeyer, Wash. Marks, Henry J. Voss, William Knox, R. Marquese, W. B. Bailey, Chs. Weichorst, J. H. Livaudais, A. Lecourt, Atwood Violett, Frank Williams, A. K. Miller, Chas. Lafitte, Edw'd Murphy, Rudolph Sieg, J. A. Lum, W. C. Black, Silas Weeks, Geo. W. Hynson.

TWENTY-FOURTH ANNUAL STATEMENT OF THE Crescent Mutual Insurance Co.

NEW ORLEANS, May 28, 1873.

The Trustees, in conformity to the charter, submit the following statement of the affairs of the Company on the 30th of April, 1873:

[illegible: statement figures — Fire premiums, Marine premiums, River premiums; Earned premiums; Losses paid; Leaving net profits; assets]

Reserved for unadjusted losses and taxes...[illegible]

The above statement is a true and correct transcript from the books of the Company.

THOS. A. ADAMS, President.
HENRY V. OGDEN, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, Parish of Orleans, City of New Orleans.

Sworn to and subscribed before me, this [illegible] day of May, 1873.

W. L. EVANS, Second Justice Peace, Parish of Orleans.

The Board of Trustees resolved, that after paying the fourth quarterly interest of TWO AND ONE HALF PER CENT on the CAPITAL STOCK of the Company, that a DIVIDEND of THIRTY-THREE AND ONE THIRD per cent, be paid in CASH on and after the [illegible] day of June next, to those parties insuring with the Company, entitled to receive the same.

TRUSTEES: APRIL, 1873.

Thos. A. Adams, Sam'l B. Newman, Saml. H. Kennedy, G. T. Dunbar, John Phelps, P. H. Foley, A. G. Ober, Adam Thomson, H. H. Hansen, Henry Abraham, F. M. Strong, Victor Meyer, Joseph Bowling, Edward J. Gay, Jas. M. Sandidge, Simon Hernsheim, Simon Forcheimer, Jos. S. Wells, R. B. Post, B. T. Torian, Edward Pilsbury, Jas. B. King, Chas. H. Slocomb, Frederick Camerden, Henry Wolf, J. L. Har...

AUX MAITRES DE POSTE.

Les maîtres de poste sont autorisés à recevoir des abonnements à l'Abeille (édition quotidienne, $16 par an; édition hebdomadaire, $3). [illegible]

OFFICE OF THE SUN MUTUAL INSURANCE COMPANY OF NEW ORLEANS
64 Camp street.
NEW ORLEANS, January, 1873.
PAID UP CAPITAL, $500,000.

SEVENTEENTH ANNUAL STATEMENT

In conformity with the requirements of the charter, the company publish the following statement for the year ending December 31, 1872:

[illegible: statement figures]

The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.

JAS. I. DAY, President.
THOS. ANDERSON, Secretary.

STATE OF LOUISIANA, Parish of Orleans, City of New Orleans.

Sworn to and subscribed before me, this 17th day of January, A. D. 1873.

ANDREW HERO, Jr., Notary Public

The Board of Directors, at a meeting held on the 17th day of January, 1873, have resolved to pay a cash dividend of thirty per cent. on the net earned participating premiums for the year ending December 31st, 1872, payable on the 27th day of January, 1873.

Also, to pay on demand ten per cent. to the stockholders upon the capital stock of the company, as per amended charter.

Interest on stock hereafter payable quarterly on the first Monday in April, July, October and January.

DIRECTORS FOR 1873.

John G. Gaines, E. J. Hart, Henry Renshaw, Hugh Wilson, R. Simon, I. N. Marks, Charles Macready, W. B. Seymour, Richard Flower, Wm. [illegible], R. W. Taylor, J. C. Morris, J. I. Day, G. H. Beaty, James Byrnes, J. L. Harris, Lionel C. Levy, W. B. Schmidt, L. Abons, R. B. Wheeler, L. H. Joseph, R. T. Turner, Scott McMahon, Isaac L. Men.

NEW ORLEANS MUTUAL INSURANCE COMPANY.

Corner Canal and Camp streets.

THIRTEENTH ANNUAL STATEMENT

In conformity with their charter the company publish the following statement:

[illegible: statement figures]

LIABILITIES.

[illegible]

The above statement is a true and correct transcript from the books of the company.

J. TUYES, President.
J. W. HINCKS, Secretary.

Sworn to and subscribed before me, this 8th day of January, A. D. 1873.

P. CHAS. CUVELLIER, Notary Public.

At a meeting of the Board of Directors, held on the 8th of January, 1873, it was resolved to place the following cash dividends on the earned premiums for the year ending on the 31 December 1872, payable on the 3d Monday of January 1873, as follows: [illegible]

DIRECTORS: [illegible]

CIGARETTES INDIENNES
DE GRIMAULT ET Ce
au Cannabis indica

Contre l'asthme et les diverses maladies des voies respiratoires. Tous les moyens préconisés jusqu'à ce jour contre l'asthme n'ont été que des palliatifs sous toutes les formes, ayant pour base la belladone, le stramonium, la nicotine, l'opium. De récentes expériences faites dans les hôpitaux de Paris ont prouvé que nos cigarettes possédaient de remarquables propriétés contre cette maladie, ainsi que contre la toux nerveuse, la phthisie laryngée, l'enrouement, l'extinction de voix, les névralgies faciales et l'insomnie.

HUILE de FOIE de MORUE iodo-ferrée
DE GRIMAULT ET Ce

L'*Huile de Foie de Morue* que nous offrons à MM. les médecins et au public est préparée spécialement pour notre maison à Terre-Neuve, nous en garantissons la pureté toute [illegible]. Elle contient par cuillerée deux grains d'*iodure de fer* et est une précieuse ressource contre les affections scrofuleuses, et lymphatiques, ainsi que les maladies de poitrine.

POUDRE ferro-manganique
DE BURIN DU BUISSON

Pharmacien, lauréat de l'Académie de Médecine

Une petite quantité de cette poudre dans un verre d'eau donne instantanément une eau ferrugineuse, minérale, gazeuse, très-agréable, qui se boit aux repas, mélangée avec le vin. Elle est d'une efficacité constante dans toutes les affections qui réclament l'emploi de la médication ferrugineuse, et convient surtout aux personnes qui ne peuvent digérer les préparations ordinaires du fer.

PASTILLES DIGESTIVES
AU LACTATE DE SOUDE ET DE MAGNÉSIE
DE BURIN DU BUISSON

Pharmacien, lauréat de l'Académie de Médecine de Paris.

Cet excellent médicament est prescrit par l'élite des médecins contre le dérangement des fonctions digestives de l'estomac et des intestins tels que: *gastrites, gastralgies, digestions longues, laborieuses ou douloureuses, les renvois de gaz, le gonflement de l'estomac des intestins, les vomissements après les repas, le manque d'appétit, l'amaigrissement, la jaunisse, les maladies du foie et des reins.*

SIROP et PATE de SEVE de PIN maritime
de Lagasse, pharmacien à Bordeaux.

Employé avec succès dans le traitement des *catarrhes, bronchites, hémoptysies*, et les dernières périodes de la *phthisie*.

Il guérit les crachements de sang, les toux les plus opiniâtres, l'oppression, les douleurs de l'estomac, l'altération de la voix, les accès nocturnes des asthmatiques, et modifie les lésions graves des organes respiratoires.

INJECTION et CAPSULES VEGETALES au MATICO
DE GRIMAULT ET Ce

Composées avec l'essence obtenue de la plante de ce nom, elles ont toujours été employées dans les maladies secrètes, avec le plus brillant succès. Elles unissent à une grande efficacité, l'avantage de n'occasionner dans leur emploi aucun des inconvénients des anciens remèdes à base de copahu, cubèbes, etc. L'efficacité de ce médicament a motivé son approbation par le gouvernement russe.

Dépôts à la *Nouvelle Orléans*, Bucongé, Moncuse, Wheelock-Finlay and Co.

GRIMAULT et Ce
PHARMACIENS
8, rue Vivienne, PARIS

Tous les produits de notre maison sont fabriqués et dosés avec le plus grand soin, dans notre usine modèle de Neuilly, sous la direction de M. LECONTE, docteur en médecine, agrégé de la Faculté, ex-pharmacien de 1re classe des hôpitaux de la ville de Paris, ancien préparateur au Collège de France des cours de physiologie du professeur CLAUDE BERNARD.

Le FER et le QUINQUINA sont deux médicaments d'une efficacité héroïque, le premier contre toutes les maladies provenant de l'appauvrissement du sang, le second comme tonique et fortifiant. C'est donc un véritable service que M. Grimault a rendu à la médecine en les réunissant sous forme de *Sirop et Vin de Quinquina Ferrugineux*, et cela explique le succès que l'on en obtient contre les pâles couleurs, les maux d'estomac, les pertes d'appétit, et surtout pour faciliter le développement des jeunes filles.

Le SIROP d'HYPOPHOSPHITE de Chaux de MM. Grimault et Cie, pharmaciens, est, non-seulement la préparation consacrée par l'expérience, pour guérir et prévenir les *Maladies de Poitrine, Toux, Rhumes, Catarrhes*, mais encore celle dont la réputation est la plus ancienne; quoique se vendant meilleur marché, il suffit d'essayer comparativement ce produit avec les similaires, pour lui donner une préférence méritée.

Les PERSONNES ne POUVANT digérer, manquant d'appétit, souffrant d'inflammations de l'estomac ou sujettes à des renvois et des aigreurs après les repas, n'ont qu'à faire usage de l'*Elixir digestif de Pepsine de Grimault et Cie* pour être guéries complètement et en très-peu de temps. La Pepsine est le Suc Gastrique qui opère dans l'estomac la dissolution des aliments, ce qu'extrait de l'estomac des animaux et qui, après avoir été purifié, sert à préparer le délicieux Elixir qui porte son nom.

Les CIGARETTES au Cannabis indica (chanvre indien du Bengale), de Grimault et Cie, pharmaciens à Paris, sont le médicament le plus nouveau et le plus efficace pour la guérison ou le soulagement immédiat de l'*Asthme*, de la *Phthisie laryngée*, de l'*Extinction de voix*, de l'*Oppression*, des *Suffocations*, de l'*Insomnie* et des *Névralgies faciales*.

Les PERSONNES qui font usage soit des Pilules d'Iodure de Fer, soit des Dragées de Lactate de Fer, soit des Pilules de Carbonate de Fer, soit enfin de Fer réduit par l'Hydrogène, s'apercevront pas sans intérêt que ces mêmes produits additionnés de manganèse et préparés par Burin du Buisson, ont été approuvés par l'Académie de médecine de Paris. Cette addition les rend en effet beaucoup plus actifs, grand nombre de médecins ont remarqué que les malades étaient plus vite guéris et moins exposés à des rechutes.

BEAUCOUP de PERSONNES ne peuvent tolérer l'*Huile de Foie de Morue*, qu'elle soit blanche ou brune, épurée ou non, additionnée de substances qui tendent à masquer son goût ou son odeur, elle n'en est pas moins très souvent vomie ou mal supportée. Nous signalons qu'après un grand nombre d'expériences faites dans les Hôpitaux, la plupart des médecins de Paris ont adopté le *Sirop de Raifort iodé, préparé à froid*, de *M. Grimault*, pharmacien à Paris, comme la remplaçant avec avantage.

De TOUT TEMPS les préparations balsamiques ont joui d'une vogue méritée pour guérir les Toux, Rhumes, Catarrhes, Bronchites, Irritations de Poitrine. Le *Sirop et la Pâte de Sève de Pin, de Lagasse*, qui contiennent les principes balsamiques et actifs du Pin Maritime extraits par la vapeur, sont aujourd'hui les produits les plus renommés, [illegible] Tolu, de Goudron, etc.

Le GUARANA GRIMAULT et Ce, pharmaciens à Paris, est un médicament d'une efficacité incontestable contre les *Migraines, Maux de Tête* et *Névralgies*; un seul paquet délayé dans un peu d'eau sucrée suffit le plus souvent pour faire disparaître les plus violents accès et guérit les Coliques et la *Diarrhée*.

VERS INTESTINAUX: Les Dragées vermifuges de Santonine de Grimault et Ce offrent aux mères, sous la forme d'un bonbon aussi agréable au goût qu'à la vue, un remède sûr et efficace pour délivrer les jeunes enfants des vers intestinaux, qui sont si souvent la cause des convulsions. Ils ne contiennent pas de calomel (mercure) comme la plupart des dragées dites végétales.

Les PASTILLES DIGESTIVES de BURIN du BUISSON résument sous forme d'un bonbon agréable, les principes éléments qui opèrent la digestion dans l'estomac. Il résulte d'expériences comparatives faites dans les hôpitaux de Paris, qu'elles sont souvent supérieures aux pastilles de Vichy, au sous-nitrate de bismuth, à la magnésie calcinée et au charbon végétal pour guérir toutes les maladies de l'estomac et les mauvaises digestions.

QUEL EST le MEILLEUR des FERRUGINEUX? La réponse est facile: les Pilules et Dragées sont d'une déglutition difficile et traversent souvent l'estomac et les intestins sans être dissoutes; les Poudres et Sirops à base, soit de Fer réduit, soit de Lactate de Fer, noircissent les dents, en altèrent l'émail, et provoquent la constipation.—Seul le *Phosphate de Fer de Leras* n'a aucun de ces inconvénients; il est liquide, analogue à une eau minérale, sans goût ni saveur de fer, se mélange très-bien avec le vin, renferme les éléments des os et du sang, et est adopté par l'élite du monde médical pour la guérison des Maux d'Estomac, Pâles Couleurs, appauvrissement du Sang, auxquels les dames et les jeunes filles délicates sont si souvent sujettes.

Le NOUVEAU BONBON PECTORAL, connu sous le nom de Pastilles au Suc de Laitue et de Laurier cerise de GRIMAULT ET Ce, jouit à Paris d'une immense réputation. Ces pastilles contiennent les deux principes les plus calmants et en même temps les plus inoffensifs de la matière médicale, et leur goût très-agréable les fait rechercher des personnes délicates, mais sans aucune prétention de guérir au-delà de leurs propriétés de n'être nullement dangereuses.

M. le Dr BONNARIC, médecin de l'hôpital des vénériens de Lyon, après de nombreuses expériences sur les *Capsules et Injection au Matico*, de MM. Grimault et Ce, pharmaciens à Paris, donne les conclusions suivantes dans la *Gazette médicale de Lyon*:

« De nos jours, la vertu curative du copahu et du poivre de Cubèbe est de plus en plus discutée et amoindrie, et s'ils ont été jusqu'ici les médicaments les plus employés contre les écoulements blennorrhagiques, ils ne peuvent plus prétendre à en être considérés comme les spécifiques. Nos observations et nos travaux nous font certifier que les Capsules et Injection au Matico préparées par Grimault et Ce, sont douées d'une efficacité réelle dans le traitement des écoulements. »

Dépôts à la *Nouvelle Orléans*: Bucongé, Moncuse, Wheelock-Finlay and Co.

PARFUMERIE EXTRA-FINE
DE
RIGAUD ET Ce
8, rue Vivienne, à Paris.

SAVON MIRANDA
AU SUC DE LYS ET DE LAITUE.

Le plus onctueux, le mieux parfumé de tous les savons de toilette.

VELOUTINE RIGAUD.

Nouvelle eau de toilette, supérieure aux eaux de Cologne et aux vinaigres les plus estimés.

CRÈME DENTIFRICE RIGAUD.

Elle surpasse les poudres et opiats employés jusqu'à ce jour, donne aux dents la blancheur de l'ivoire et est la seule recommandée par les médecins. Elle ne contient aucun acide.

[illegible] RIGAUD.

Cet élixir dentifrice à base d'arnica, raffermit les gencives, parfume agréablement la bouche, prévient la carie des dents et facilite la circulation du sang.

POMMADE MIRANDA.

Pour la conservation et la beauté des cheveux.

BOUQUET DE MANILLE.

EXTRAIT DE KANANGA ET D'YLANGYLANG

Nouveaux et délicieux parfums pour le mouchoir, extraits de fleurs du Japon et de Manille.

COLOGRÈNE RIGAUD.

En 3 ou 4 jours, il rend aux cheveux leur couleur primitive sans tacher la peau ni salir le linge. [illegible]

EXTRAIT DE FLEURS DE LYS.

Pour blanchir le teint, faire disparaître les taches de rousseurs, le hâle du soleil et donner à la peau ce blanc mat si recherché des Parisiennes.

POUDRE ROSÉE.

Pour remplacer [illegible] de riz et préserver la peau du hâle.

PRODUITS A L'YLANGYLANG,

extraits de "Upona Odoratissima," parfum très-recherché de Manille et préparés spécialement pour notre maison:

Extrait d'Ylangylang;
Savon à l'Ylangylang;
Pommade à l'Ylangylang;
Huile à l'Ylangylang;
Cosmétique à l'Ylangylang;
Eau de toilette à l'Ylangylang;
Poudre de riz à l'Ylangylang;
Cold cream à l'Ylangylang.

Teinture Japonaise
AU KANANGA.

POUR LA COLORATION PARFAITE ET SANS DANGER DE LA BARBE ET DES CHEVEUX.

Cette préparation, est la plus rapide et la plus parfaite [illegible]

Dépôts à la NOUVELLE ORLEANS: Wheelock-Finlay & Co., [illegible]

[illegible: bord d'une page voisine — "BU...", "Jefferson", colonne de texte coupée]